



DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, 12 NOVEMBER 1849.

Tonen wy handelden over den uitleg welke men gegeven had aan den privaten brief van Graaf Grey aan Sir Harry Smith, d.d. 23 July II. — dien brief welke gezegd werd zulke bemoeiende vooruitzichten voorttehouwen, — waren wy volkomen overtuigd dat, zoo ver van eenig vooruitzigt voorttehouwen, de Edele Graaf vast besloten had zyn oogmerk te volvoeren. De ervaring heeft ons geleerd te duchten, dat zoo hy eens een zeker doel op het oog heeft, hy nimmer van hetzelfde zal afwyken, alhoewel dezelve de strekking hebben mogt om de partijen welke dezelve raakt ten val te brengen.

Het "ontwerp" om deze volkplanting tot een verblyfplaats van bandieten te maken, — het "stelsel" om het schuim der Britsche gevangenen naar herwaarts te vervoeren, — opgegeven! Hoe konde zulk eene dwaasheid opgekomen zyn, in de hersenen van eenig mensch van gezond verstand? Is de Order in Rade een "ontwerp"? Waarom heeft Sir Harry Smith dan geweigerd de bandieten weg te zenden? Indien het geen ontwerp maar stellige wet is, — hoe kan Graaf Grey dan van de wet afzien, zonder dat die wet herroepen is door een nadere Order in Rade? De uitleg daarom aan dezen brief gegeven, is, zoo als wy by eene vorige gelegenheid reeds aangehouden hebben, ten hoogste bespottelyk.

Te beweren, dat het bedoelde "stelsel" opgegeven is, zoude even dwaas zyn. Sir George Grey heeft, wel is waar, dit woord gezegd; maar hy schynt eenvoudig gemeend te hebben, dat geene andere bandieten zouden worden gezonden, want Graaf Grey stelde kort daarna aan de kolonisten voor, om vrye emigranten uitzendende, in de gedaante van werkhuis meisjes, en zoo voort, verenigd met hetgeen wy nu als eene regstreekse bedreiging beschouwen, "dat zoo zy nog bleven weigeren om de lading van de Neptune (in hunne dienst?) te nemen, het geld door het Parlement gestemd voor vrye emigranten, aangewend zoude worden om anderszins voor de bandieten te voorzien, — niet om hunne reiskosten naar elders te betalen, maar om hen in de kolonie te onderhouden.

Kan men gelooven, dat Graaf Grey ooit het denkbeeld heeft gekoesterd om de penale Order — het enigste ding waardoor aan het "stelsel van transportatie" een einde kon worden gemaakt — herroepen te krygen, wanneer wy vinden dat geheel Britsch Indie, China en Mauritius bevol hebben om derzelver bannelingen naar de Kaap te zenden? Wanneer wy vinden, — gelyk aangehouden wordt door het extract in ons vorige verschenen, — dat het Gouvernement van Indie werkelijk op het punt stond om een aantal bannelingen naar herwaarts te zenden, en dat de Kapitein van het schip William Foster, hen met zich gebragt konde hebben zoo hy daartoe had willen besluiten? Voorwaar, de man moet razend zyn die de Kolonisten wil doen gelooven, dat gevaar en schande weldra van ons wyken zullen, terwyl zulke opvallende bewyzen tot het tegendeel in het aangezicht staren. En, deze beschouwing van de zaak wordt nog versterkt door de daadzak, dat het Gouvernement van Indie latere berichten van Graaf Grey heeft, — waar schynlyk tot het einde van Augustus.

Tot op dien tyd dus was er geene aanduiding van enig voornemen zigbaar aan den kant van Graaf Grey om afzien van zyn snood ontwerp, — of liever om de Order in Rade te doen herroepen; en de uitkomst zal nog toonen dat hy nooit enig zoodanig voornemen heeft gekoesterd. De Kolonisten moeten zich derhalve verzekerd houden dat zy als nog niets gewonnen hebben, — dat, zoo zy zich op Graaf Grey alleen verlaten, zy geruineerd zyn, — dat de naam van de Kaap de Goede Hoop geschrapt zal worden van de lyst der Kolonien die zich vroeger verhoovaardigen konden op zedelykheid en deugd, en gerekend zal worden onder die plaatsen welke alleen geschikt zyn tot woonsteden voor den Vorst der duisternis. Zullen zy dan hunne beweging staken? Zullen zy nu onderstand verlenen aan den afdel welke sommigen hen in hunnen boesem willen doen koesteren? Zullen zy voedsel geven aan deze (alhoewel ongelukkig) menschen, die, wanneer zy onder hen losgelaten worden, goederen en leven nietswaardig zullen doen zyn? O! welke vooruitzichten hebben wy! Hoe stolt niet het bloed by de gedachte aan zulk eene uitkomst!

Landgenooten, uwe vooruitzichten zyn zeer beneveld. Het enigste middel ter redding heft gy in uwe eigene handen. Handhaaft de Geloofte eerlyk, gemoedelyk en zonder aanzien van persoon. Weest loyaal, — handelt constitutioneel, — onthoudt u van althetgen naar fysieke tegenstand zweemt, — verootmoedigt u voor uwen God en uwe Koningin, en wy vertrouwen dat, trots omkoopning en verraad, de zaak des volks nog zegepraal zal.

Wy geven hieronder de Memorie welke aan Zyne Excellentie den Gouverneur gepresenteerd is geworden door een aantal zeer respectabele heeren, benevens het antwoord van den Gouverneur op dezelve.

Men zal zien, dat de supplianten hun gevoelens vry uit verklaren, dat niets dan het onmiddelyk vertrek van de Neptune en de Bandieten den ongersderden staat der samenleving verhelpen kan; en wy verenigen ons geredelyk met het gevoelen, dat euvels nog geboren kunnen worden gelykstandig met die welke men tracht af te weren.

Doch hun verzoek is afgeslagen, en zy zouden zelfs met geen antwoord verwaardigd zyn geworden, ware het niet om den uitmuntenden toon en styl der memorie; en de Gouverneur verklaart bovendien, dat zyn geweten hem vryspreekt van alle verantwoordelykheid voor de euvels waarop zy doelen.

Wy hebben reeds elders ons gevoelen bekend gesteld omtrent den weg waarin de Kolonisten behoorden te volharderen, en het is dus noodeloos in byzonderheden te treden. Aan de Heeren die deze Memorie geteekend hebben wilden wy echter zeggen, dat, nu gedaan hebbende hetgeen zy als hunnen plicht mogen hebben beschouwd, en hunne hoop te leur gesteld zyn, wy vertrouwen hen hunne plaatsen in de Associatie te zien hernemen, en behulpzaam zyn in de volvoering van zoodanige wettige en goetoorloofde maatregelen als raadzaam geoordeeld mogen worden om deze Kolonie te beveiligen tegen de verschrikkelyke oesel van Bandieten.

Kaapstad, den 8 Nov. 1849.

Aan Zyne Excellentie den Gouverneur enz.

Moge het uwe Excellentie behagen, — Wy ondergeteekenden, ingezetenen dezer stad, gevoelen ons verplicht uwe Excellentie ernstig maar eerbiedig te adresseren over dat ongelukkig ontwerp, hetwelk alle rangen en klassen des volks — zo innig en smartelyk byt verontrusten; namentlyk het voortdurend aanwezig van de Neptune, en deszelfs Bandieten, in de wateren dezer Kolonie.

Wy waren dankbaar toen uwe Excellentie u besluit te kennen gaaf om nooit werktuiglyk te zyn in het landen van Bandieten in deze Kolonie; — wy beschouwden die aankondiging als eene beschutting tegen onmiddelyk gevaar; en getoelende dat het eene menschlievende en vererende bewilliging is in het verzoek van een diep blydelyk volk, verlangden en geloofden wy dat, daar onmiddelyk gevaar aldus afgewend was, zo ook die maatregelen van zelfverdediging waarmede de kolonisten hunne trouw aan elkander hadden verpand, zouden worden opgeschoort, — om alleen dan te worden hervat, wanneer het vastberaden besluit van uwen superieur het eendelyk mensch tot eene heiligen pligt mocht maken optreden tot verdediging van de diebaarste belangen welke een deugdzaam volk te beschermen heeft.

Wy zyn het echter aan onszelven en der waarheid verschuldigd, regstreeks aan uwe Excellentie te zeggen, dat de opgewektheid welke zo lang reeds de gemoederen des publieks heeft beroerd, onveranderd blyft, en dat het vastberaden doel des volks, om te volharderen in dezen strijd voor deszelfs zedelyk bestaan, op geene zigbare wyze is verlaauwd.

Wat ook, naar ons inzien, de noodzakelykheid mogte zyn voor dezen ongelukkigten staat van zaken, verlangen wy ernstig den vrede dezer kolonie hersteld te zien, — en dit, gelooft wy, kan alleen geschieden door het onmiddelyk vertrek van de Neptune. Dit alleen kan een einde maken aan de noodlottige opgewektheid welke er thans bestaat, — welke dagelijks toeneemt, — welke elk mensch tegen zynen naasten zet, — welke strekt om individuen te ruineren, om personele vrydschap, aantekeningen, om den loop van nyverheid te strengen, om eene geest van misnoegdheid tegen het Britsch bestuur en van minachting jegens het plaatselyk bestuur te veroorzaken, — in een woord, om de slechtste driften onzer natuur in beoefening te brengen, en aldus, in eenige mate, om onszelven met euvels te overladen gelykstandig aan die welke wy verlangen te vermyden.

Wy zyn niet onkundig omtrent de wettige zwaargheden, welke Uwe Excellentie te boven zal moeten komen in het volgen van den maatregel door ons voorgesteld; en wy zyn volkomen bewust van de groote verantwoordelykheid, welke gy op u neemt, wanneer gy de palen overschreidt welke de wet u voorschryft in de uitoefening van uw gezag. Nogtans komt het ons voor, dat er dringende omstandigheden zyn, welke zulk eene handelyke vordering, en dat zulk eene dringende omstandigheid werkelijk ontstaan is, in de uitoefening van uw Gouvernement, en uwe Excellentie regtvaardig, ten belange van de tegenwoordige rust en de toekomstig welzyn van de Kolonie, om die verantwoordelykheid op u te nemen, hoe groot dezelve ook moge zyn, ter verdediging van de diebaarste belangen der Kolonie, waarover gy gesteld zyt het gebied te voeren.

Wy smeeken u dus, — als loyale onderdanen, als mannen, die niet gelooven dat regtvaardigheid zal worden ontzegd door die Vorstin, die men door pligt en toegeneerdheid te gelyk gedreven wordt te eeren en te eerbiedigen — regstreeks toe te gaen aan de smeekingen van het volk, door de Neptune naar eenige plaats te verzenden, waar hetzelve de bevelen voor deszelfs verdere bestemming kan afwachten, welke wy, met uwe Excellentie, verzekerd zyn, dat thans op weg zyn, — want wy houden ons overtuigd, dat geen individu, hoe hoog in rang hy moge zyn, zal woulen toetgaten, om een zwak volk te onderdrukken, wanneer deszelfs grieven aan onze genadige Vorstin en het Britsch Parlement zullen zyn bekend geworden.

Wy hebben de eer te zyn, enz.,

- T. Ansell, Wm. Billingsley, A. McDonald, E. J. Phillips, J. Adams, D.D., E. Bager, H. E. Rutherford, J. P. Prins, G. W. Prince, T. Roux, P. W. Keytel, R. J. Randolph, J. A. Scheubel, E. Landsberg, Wm. Gadeny, R. G. Anderson, J. T. Jurgens, W. J. Jones, A. Deneys, Van der Byl & Co., E. J. Jerram, J. M. Westraal, T. B. Barjly, (Caledon) J. G. Steyler, R. P. Dobie, R. A. Zeebberg, Sna., R. Izat, M. Bergh, Sen.

Antwoord van Zyne Excellentie.

Gouvernements Huis, Kaapstad, 8 Nov. 1849.

Den Wel-Ed. Hr. T. ANSELL, enz. enz.

Wel-Ed. Heer! — Ik ben door Zyne Excellentie den Gouverneur gelast de ontvang te erkennen van uwen brief van heden, insluitende eene Memorie geteekend door uzelf en een aantal andere fatsoenlyke ingezetenen, Zyne Excellentie verzoeken, om de Neptune naar eenige plaats te verzenden, waar hetzelve de bevelen voor deszelfs verdere bestemming kan afwachten, — welke bevelen, gy zegt, dat gy met Zyne Excellentie u verzekerd houdt, thans op weg te zyn.

Zyne Excellentie had gehoopt dat men niet weder by hem aanzoek zoude doen, om zyn besluit te verklaren, omtrent het verzoek in deze Memorie te verlaten; en hy was inderdaad voornemens geen antwoord meer te geven op verdere aanvragen omtrent een onderwerp, hetwelk, voor zoo verre hy er in betrokken is, reeds lang afgehandeld is. Maar de styl en de bewoording dezer Memorie zyn zoo uitmuntend, dat het Zyne Excellentie leed zoude doen het te laten voorkomen als of hy dezelve met de geringste mate van onderschilfheid behandelde. Hy gelast my daarom te zeggen, dat geen mensch in de Kolonie meer verlaagd is de Neptune te zien vertrekken dan hy; dat hy geloof, dat gy de euvels, welke oordeel koloniale samenleving tusschen treffen, niet overdrift, maar dat, daar Zyne Excellentie geweten hem vryspreekt van alle verantwoordelykheid voor die euvels, hy zelfs, indien de menigte reden zoude vinden tot noodloze opgewektheid, omdat hy den weg van wet en pligt volgt, zyn gedragsregel niet veranderen kan en eene daad plegen, onwetig, onstaatkundig en van een aller-gevaarlykst voorbeeld.

Ik heb de eer te zyn, enz.

JOHN GARVOCK, Luit.-Kol. Priv. Sec.

Volgens de Mail schynt het dat een Anti-Bandieten Genootschap te Caledon staat te worden opgericht, en dat de heer J. C. Lindo, op verzoek van 43 individuen, bewilligd heeft als Voorzitter te ageren. Het wordt verder gezegd dat eene publieke byeenkomst aldaar op den 16de dezer zal worden gehouden.

"Het volk," zegt de correspondent van de Mail, "verlangt van harte de Geloofte in werking te zien brengen, vooral daar het bezwaart is dat groote leverancien uit dit district bekomen, en de partijen uitgevonden zyn. Men is zeer begeerig dat eenige leden van de Kaapstads Associatie tegenwoordig zyn, om by de byeenkomst behulpzaam te zyn. Caledon wordt geoordeeld een onzer zwakste punten te zyn; het is daarom van belang dat het heerschend denkbeeld, dat het Gouvernement onbepaalde leverancien uit dit district bekomen kan, zoo spoedig mogelyk wordt weggeruimd."

Met de Courier, welke op 11. Zaterdag van de Crozet's eilanden arriveerde, is berigt ontvangen, dat de brik Richard Dart op den 13 Juny schipbreuk heeft geleden ten zuiden van Pains Edwards Eilanden, en dat 52 menschen daarby omgekomen zyn.

De vyftigste Jaarlyksche Vergadering van het Z. A. Zending Genootschap, zal op aanstaande Woensdag Avond gehouden worden in het Gesticht, Langestraat. De verrigtingen zullen plaats hebben in de Engelsche taal.

Wy hebben de ontvangst te erkennen (van het Koloniaal Bureau) van een Blauwboek, zynde een "addenda tot de documenten over de werking van de Order in Rade van July 1846," beter bekend onder den naam van Meester en Dienstboden Wet. De tegenwoordige staat van zaken gedooft ons niet deszelfs inhoud doorloopen, en deszelfs overweging moet dus overstaan voor eenen onbepaalden tyd.

Een correspondent te D'Urban (Tygerberg,) wiens brief gedagteekend in den 2de dezer, klagt dat de postkontraakteur, gedurende de laatste drie of vier weken, by zyne terugkomst naar de stad, niet aldaar is aangekomen om eenige brieven af te halen, welke op hem wachtende mogen zyn geweest, en hy geeft zyne hoop te kennen dat dit ondragelyk bezwaar dadelijk uit den weg zal worden geruimd.

"Maar alles — alles hangt daarvan af dat het volk de aangenomen houding van bedragede, welbedragede en standtaf-troetering volhoudt. Zy is eene houding blootelyk van zelfverdediging. Er is geene aanvullende beweging van deszelfs zyde. Het weigert het Gouvernement te helpen, om deszelfs verlamming te voltooien. Het staat stil om te zien, wat het Gouvernement zonder hen doen kan. Door den afval van eenige weinige is de Gouverneur instaat geweest, — volgens zyne uitlegging van zynen pligt — by gedrongen geworden, om deze venging der kolonie gedurende de laatste twee weken op te spieken. Het staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor eenig persoon, die "bandieten onderdrukt heeft." Dit staat aan het volk, om meer onzigtiglyk te gebruiken; het handelen met de weinige, ten einde hunnen afval krachteloos te maken. In één woord, de GELOFTE moet uitgewerkt worden zonder aarzeling, uitzondering of bepaling, of anderszins verloorde. Dezelve moet heilig gehouden worden door alle klassen, tot den gemeen werksamen toe, die zich verbinden tot gelykpligtig verbanden is, om niet te werken voor een

TO CORRESPONDENTS.  
"Pictor" should address his complaint to the Director of the Company alluded to by him.

### THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, NOVEMBER 12, 1849.

WHEN commenting upon the construction which had been put upon Earl GREY's private note to Sir HARRY SMITH, of 23rd July last,—that note which was said to hold out prospects so very cheering,—we felt quite satisfied that so far from holding out any favorable prospect at all, the noble Earl was quite determined to carry his point. Experience has taught us to fear that if once bent upon a certain design, he will never depart from it, although it may have a tendency to ruin the parties whom it affects.

The "design" of making this colony a Penal Settlement,—the "system" of transporting the refuse of the British galls to this place,—abandoned! How could such an absurdity have entered the brain of any man of common sense? Is the Order in Council a design? If it is, how could Sir HARRY SMITH refuse to send away the convicts? If it be no design but positive law, how can Earl GREY abandon the law, without that law being abrogated by a new Order in Council? The construction, therefore, put upon his letter—shown by us on a former occasion—is most ridiculous.

To hold that the "system" referred to has been abandoned, would be equally foolish. Sir GEORGE GREY, it is true, employed this term; but he appears simply to have meant that no more Convicts would be sent; because Lord GREY very soon after proposed to the Colonists to send out free emigrants, in the shape of workhouse girls, and so forth, coupled with what we now take to be a positive threat, "that if they still refused to receive (into their service) the Neptune's cargo, the money voted by Parliament for free emigration, would be employed to provide otherwise for the Convicts,"—not to pay their passage to some other place,—but to maintain them in the Colony. Can it be credited that any notion whatever was entertained by Earl GREY to have the penal order repealed,—the only thing that could put a stop to the "system of transportation,"—when we find all British India, China and Mauritius ordered to send their Convicts to the Cape? When we find, as shown by the extract appearing in our last, that the Government of India was actually on the eve of sending a number of Convicts to this place, and that the commander of the *William Foster* could have brought them had he been so disposed? Surely the man must be raving who would make the Colonists believe that danger and infamy are on the eve of being removed, whilst we have such glaring proofs to the contrary staring us in the face. And this view of the case is strengthened by the fact of the Indian Government being in possession of later intelligence from Earl GREY,—probably to the latter end of August.

Up to that time, therefore, there was not the slightest indication of an intention on the part of Earl GREY to abandon his vile scheme,—or rather to have the Order in Council repealed; and the result will yet show that he never entertained any such intention. The colonists must therefore feel fully persuaded that as yet they have gained nothing,—that if they trust to Earl GREY alone they are ruined men,—that the name of the Cape of Good Hope will be erased from the list of those Colonies who could formerly boast of such things as morality and virtue, and be ranked among those places fit only for the abode of the Prince of darkness. Will they then cease their agitation? Will they give succour now to the serpent which soon would have them cherish in their bosom? Will they feed those (unhappy beings though they be) who, if let loose upon them, would certainly render property worthless and life not worth having? Oh! what prospects have we before us! How does the blood curdle at the idea of such a consummation!

Colonists, your prospects are but very gloomy. The only means of salvation is in your own hands. Enforce the Pledge honestly, conscientiously and without distinction of person. Be loyal,—act constitutionally,—abstain from everything having the appearance of physical resistance,—humiliate yourselves before your God and your Queen, and we trust that, despite of bribery and treachery, the popular cause will yet prove triumphant.

We give below the memorial which has been presented to His Excellency the Governor by a number of very respectable gentlemen, together with His Excellency's reply thereto. It will be perceived that in this document the memorialists freely state their opinion, that nothing but the immediate departure of the *Neptune* and the Convicts can remedy the disorganized state of Society; and we readily concur in the sentiment that their detention may yet entail evils, second only to those desired to be avoided.

But their prayer has been refused, and they would not have been favored with a reply but for the excellent tone and style of the memorial; and the Governor moreover declares that his conscience acquits him of all responsibility for the evils to which they allude.

in landing convicts in this colony; we regarded that announcement as a barrier against immediate danger, and—feeling it to be a humane and honorable concession to the entreaties of a deeply injured people, we desired and believed that—as immediate danger was thus averted, so those measures of self-defence to which the colonists had pledged their faith to each other would be suspended, only to be resumed should unhappily the determined purpose of your superior at last render it the sacred duty of every man to stand in defence of the dearest interests which a virtuous people have to protect.

We owe it, however, to ourselves and to the truth, at once to state to your Excellency that the excitement which has so long prevailed in the public mind remains unallayed, and that the determined purpose of the people to persevere in this struggle for their moral existence, has not been relaxed in any sensible degree.

Whatever may be in our opinion the necessity for this unhappy state of things, we earnestly desire to see the peace of the colony restored, which we believe can only be effected by the departure of the *Neptune*. This alone can terminate the direful agitation which at present exists,—which daily increases,—which is setting each man against his neighbour,—which is tending to ruin individuals,—to engender personal animosities,—to interrupt the course of industry,—to beget a spirit of disaffection for the parent state, of disrespect for the Local Government,—in fine—to bring into exercise the worst passions of our nature, and thus in some degree to entail on ourselves, evils—second only to those we desire to avoid.

We are not insensible to the legal difficulties your Excellency will have to encounter in adopting the measure we propose, and we are fully aware of the serious responsibility you incur by exceeding the boundary set by law in the exercise of your authority—still it appears to us that there are emergencies which call for such a course, and that such an emergency has actually arisen in the administration of your Government and justifies your Excellency for the sake of the present peace and future welfare of this colony in incurring that responsibility, whatever may be its extent—in defence of the dearest interests of the colony over which you have been called to preside.

We, therefore, entreat you as Loyal subjects, as men who will not believe that justice will be denied that Sovereign, whom duty and affection alike prompt them to honor and revere, at once to yield to the entreaties of the people by sending the *Neptune* to some place where she may await the orders for her further destination which in common with your Excellency, we feel assured are now on the way—for we are convinced that no individual, however exalted his station may be, will be permitted to oppress a defenceless people when their wrongs have been made known to our gracious Sovereign, and the British Parliament.

We have the honor to be, Your Excellency's most obedient humble Servants,  
T. Ansdell, W. Billingsley,  
A. McDonald, A. J. Phillips,  
J. Adamson, D.D. E. Eagar,  
H. E. Rutherford, J. Pybus,  
G. W. Prince, S. Roubis,  
P. W. Keytel, S. Rudolf,  
J. H. Scheuble, E. Landsberg,  
Wm. Gadney, W. G. Anderson,  
J. T. Jurgens, R. J. Jones,  
A. Deneya, Van der Byl & Co.,  
E. J. Jerram, J. Blackburn,  
T. B. Bayley, (Caledon), J. M. Wentzel,  
R. P. Dobie, J. G. Steyler,  
R. Izat, R. A. Zeyderberg, Sr.,  
Jno. Barry, M. Bergh, Sr.

Government House,  
Cape Town, 8th November, 1849.  
Sir,—I am directed by His Excellency the Governor to acknowledge your letter of this day's date, enclosing a Memorial, signed by yourself and a number of other respectable inhabitants, praying His Excellency to send the *Neptune* away to some place where she may await the orders for her further destination, which orders you state that you, in common with His Excellency, feel assured are now on their way.

His Excellency had hoped that he would not be called upon again to declare his determination in regard to the prayer of this Memorial; and he had in fact intended to decline answering further applications upon a subject, which, so far as he is concerned, has long since been set at rest. But the style and tone of this Memorial are so excellent, that His Excellency would be sorry to appear to treat it with the slightest degree of neglect, he therefore directs me to state that no man in the colony more desires to see the departure of the *Neptune* than he does, that he believes you do not overstate the evils which now afflict our Colonial society, but that as His Excellency's conscience acquits him of all responsibility for these evils, he cannot even if multitudes should find cause for unnecessary excitement in the fact that he pursues the line of Law and duty, change his course and commit an act illegal, impolitic, and of most dangerous example.

I have the honor to be, Sir,  
Your most obedient humble Servant,  
JOHN GARVOCK, Lt.-Col.  
Private Secretary.  
Thos. Ansdell, Esq.,  
&c. &c. &c.

According to the *Mail* it appears that an Anti-Convict Association is to be formed at Caledon, and that Mr. J. C. Linde has consented, upon the request of 43 individuals, to be the Chairman. It is further stated that a Public Meeting will be held there on the 16th instant.

"The people," says the correspondent of the *Mail*, "desire most anxiously that the pledge be carried into effect, especially as it has been proved that extensive supplies have been obtained from this District, and the parties have been openly identified. There is great anxiety that some members of the Cape Town Association should attend the meeting, and give their assistance on the occasion. Caledon is believed to be one of our weakest points, it is therefore of importance that the idea which is prevalent that the Government can get unlimited supplies from that district be dispelled as soon as possible."

Order in Council of July 1846," better known by the name of Master and Servants Law. The present state of things will not allow us to peruse its contents, and its consideration therefore stands deferred—*sine die*.

A Correspondent at D'Urban (Teyerberg), whose letter is dated the 2nd instant, complains that for the last three or four weeks the post-contracter has not, on his return to the city, come there for any letters which might have been awaiting him, and expresses the hope that this intolerable grievance will be forthwith remedied.

### Original Correspondence.

Micell's Arm's, Kuils River,  
November 10, 1849.  
To the Editor, Sir,—A report having been circulated to the effect that I had sold potatoes to the Government, I beg to state, through the means of your paper, that I have never, directly or indirectly, sold any potatoes or anything else to the Government; and that I have determined, for the present, not to take in any person known to be supplying the Convicts on board the *Neptune*.

I have the honor to be, &c.  
G. HOLLOWAY.  
(From the Commercial Advertiser, Nov. 7.)  
But all—every thing depends on the people's maintaining the attitude which they have assumed, of calm, deliberate, and unflinching defiance. It is an attitude simply of self-defence. There is no aggressive movement on their part. They refuse to do a single thing in accommodation to the Government. They stand still to see what Government can do without them. By the defection of a few, the Government has been enabled, according to his interpretation of his duty, he has been compelled to suspend this derogation of the colony for the last six weeks. It is for the people, by exercising more circumspection in dealing with those few, to render their defection without hesitation, accession, or limit, or all his lost. It must be held sacred by all classes, and no individual, who has bound himself or is in duty bound, to work for any person who supports convicts. This includes, in an especial sense, the herds and drivers of sheep and cattle, without whose aid the convicts cannot be supported in Simon's Bay.

Worcester, November 4, 1849.  
Sir—I beg to enclose a report of the proceedings of a Meeting of the Branch Anti-Convict Association of this place on Saturday last, which I trust you will give place in your columns. I have the honor to be, Sir,  
H. G. MYLNE.

Worcester.—Branch Anti-Convict Association.  
At a meeting of this Association, held on Saturday the 31st Nov., J. F. Munnik, Esq., in the Chair.

Mr. P. van der Byl stated, that as a member of this association he had called its attention to a statement or notice which had appeared against him in the *South African Journal* of last week, and which had also been copied by other of the Cape newspapers of this week. That statement he declared was untrue and false, and the evident tendency thereof was to injure him in his business. He stated that it was well known to the Secretary, and he also thought to the rest of the members of this association, the strict manager of the land and his firm had adhered to, and endeavored to carry out any such statement as the present. He was not only prepared to show that the statement was false, but that numerous parties had been led to attach their names to it not knowing it to be anything against him, but believing it to be a paper against the Convicts.

Mr. Mylne said, that being aware of the intention of Mr. van der Byl to bring this matter under the notice of the association, he had been induced to give the same his consideration. He did not exactly see how far the association might be justified in interfering with the matter in question. He was well aware that the firm of Munnik and Van der Byl had strictly adhered to the Pledge, and had not only kept his eye upon that establishment but also on some others in Town, and he was bound in justice to declare that various individuals had been sent from Munnik and Van der Byl's office to sign the Pledge. He could not, however, recognize the right of any individual, whether a member of this association or not, to prefer matters of complaint to this association, when he himself considered himself aggrieved or injured by the statement of any other individual. This was not a tribunal for settling such matters. And besides, it could grant Mr. van der Byl no redress. The statement had not originated with, nor was it any act of the association. It appeared to be entirely a private matter between Mr. van der Byl and the contractors or getters up of the statement. That the matter has been rashly proposed by Mr. van der Byl, and that he would not attempt to deny, but then Mr. van der Byl may have his recourse in a court of law. He stated however that he was of opinion that the association (Mr. van der Byl being a member) had it within its power to call Mr. van der Byl to account for the statement. The association had as yet no evidence before it of the truth or untruth of the statement. Mr. Mylne said he observed all the members of the association present with the exception of the statement published had been absent, for he would however mention that he had spoken to Mr. Mylne, who had been shown by him a scrap of paper in the handwriting of the Secretary of the Association in Cape Town, having no date or signature attached to it, but containing the exact words quoted in the published statement. Mr. Hugo's account of the matter was, that he had received the memorandum or scrap from the Secretary of the Association in Cape Town had called at his (Mr. Mylne's) house, but finding him from home he thought, that as a member of this association, it was his duty to see as many individuals as possible to ascertain their feeling with respect to the "Pledge," and as to supplying Government; and that in the course of this enquiry he met with Mr. P. G. Meiring who asked from him the memorandum for a short time, which he gave. Mr. Hugo says Mr. Meiring afterwards prepared the statement and taken it with him to the table held at Hex River. Mr. Hugo said he never saw the statement signed and did not himself sign it.

Dr. Pfenkel said he was also of opinion that the proper way was to call Mr. van der Byl to account and give him an opportunity of proving the statement to be false, and that then the association might pass a resolution.

Mr. van der Byl then, in addition to other evidence, read an extract from a letter from Francis Porter, Esq., one of the contractors alluded to in the statement, and contradicting the same; and also offered to produce Mr. J. H. Munnik and Mr. J. Landsberg to prove that certain of the names had been obtained to the statement without the parties being aware of its contents.

Mr. Mylne wished to know if the association could be furnished with a copy of the extract from Mr. Porter's letter. He said he believed it perfectly possible, with regard to this statement, that parties may have signed it not knowing its contents, the same as they did in a late representation against the Chief Constable.

Mr. van der Byl mentioned that the letter was a private letter and he could not give an extract from it.

Mr. Mylne.—The letter has been produced to the association, and it must be noticed as evidence; he was perfectly satisfied with the statement of Mr. Porter. That gentleman has in his opinion, would not state an untruth, and we may therefore pass a resolution; but for one he declined to vote for any resolution declaring part of the signatures to have been surreptitiously obtained. In this the association would go too far. Besides it could do no good. He would himself have signed the statement had it been proved to have been true. The Chairman was also of opinion that any notice of this might be avoided.

would send up to that district they would be immediately applying with 100,000 sheep," of which the association had no cognizance, and the same on investigation to be proved unfounded if not altogether false.

2. That as the statement against Mr. Van der Byl appears to have been furnished by the Secretary of the Anti-Convict Association in Cape Town to Mr. W. Hugo of this place, this Association conceives itself passed by in the matter, not being officially communicated to it for investigation, and that the Association in Cape Town be solicited in future to communicate with this Association in cases where it may come to its knowledge that parties in this district have violated or transgressed against the pledge.

### NORTHERN SOVEREIGNTY.

Extract of a letter dated—"Northern Sovereignty, October 4, 1849. You have of course heard that the seat of magistracy has been removed from Smithfield to Riet Poort. Sir, it is now there surveying the proposed village. I fancy they will find purchasers scarce; none I should say who buy at Smithfield will be willing to risk again after expending half a century of pounds in buildings, to have the village again removed, and thus make the site an unfortunate investment cannot compensate them; this is the case at Smithfield, and what guarantee will purchasers have that it will not be the case at Riet Poort?

I hear that the new town of Harrismith is also abandoned, and that the site assigned to it, is now (after surveying and selling) they discover that a water furrow of some 10,000 yards must cut at an expense of money that the sovereignty can afford—they will therefore remove it to a more convenient spot, about 20 miles nearer Van Riper.

I am, however, happy to state that affairs in this part of the colony are more pleasing than they have done for many months past. Major Warden has just left this place after remaining some days, and using his utmost exertions to settle matters amicably between all parties, white and black. He has shown great determination, and I think has succeeded beyond the expectation of the most sanguine. The natives appear to be perfectly satisfied as are the whites. The Basoutas have relinquished their pretended claims to the farms that have been occupied by Emigrants for the last 12 years, and which they (the natives) have only in 19 cases out of 20 taken possession of since the Proclamation of the 3rd February 1818, and are willing to accede to the proposed necessary boundary line.

I perceive in the "Times" of 4th September, a rather ridiculous letter (if dissected) from some traveller, relative to north-eastern sovereignty affairs; he must have taken a very hasty ride and swallowed all that was offered him by his companions, or those he visited. He states, the grievances of the natives are many and glaring.—Can he mention any, on good authority, not on the mere word of those who are interested in exciting the compassion and philanthropy of the English; but facts? What are the hereditary rights of these natives, of whom he is the champion? None. No native now living (unless it may be a wandering Bushman) can say with any color of truth "this was my father's land, there was my father born." Again he states, Moshesh only boundary; this may be the case, but not until after Mr. S. had appointed to meet Moshesh on a certain day at Caledon, for the purpose of settling a boundary line; but which appointment Moshesh failed to keep, and sent his son in his stead;—further, he stated by this line 300 or 400 natives must be removed to make room for five or six Boers. Granted; I should say 400 or 500 for about twenty Boers. Granted; but these Boers have been in legal possession (by grants from Moshesh) for the last eight or ten years, while the natives have in parties of forty or fifty, in some cases more, and within the last eighteen months taken forcible possession of the farms and, in many cases, driven the farmer from his home.

As to the surveying proceeding with the Basoutas being cancelled, they had the same notice as the whites, a circular sent round notifying the place and day of sitting of the Land Commission, and in many cases the natives were summoned as witnesses. Their missionaries were aware of the sittings, for Mr. Rolland or Mr. Pellissier invariably had some farm to prove their private title to. The writer proceeds to state that the want of water is much felt at Smithfield, that there is only one small fountain, which is frequently dry; instead of which there are eight springs which might be led into one common reservoir for the use of the village; the streams from the two strongest are each more than two inches, or more than two feet in height; and although we have not had a shower of rain for the last several months, they do not decrease, nor have they weakened for the last ten years; independent of this there are eight other fountains on different parts of the farm. Again, he states Riet Poort to Samuel, son of Moshesh. Riet Poort was granted to a farmer named Besuidenhout (about nine years ago) who continually resided upon it, and improved it, until the latter end of 1847 when it was forcibly occupied by a party of natives under Samuel, who in relation to Moshesh but a chief of a kraal, or a field-cornet of Seven Towns. Before Besuidenhout left the farm he applied to Major Warden for assistance, who stated it would be better for him to remove for the present rather than cause any disturbance with the natives, and that the Major would see to it that he was not injured.

As to thrashing the grain, some of them were insolent; but Moshesh positively denies having given any authority, or using his name when they overturned the benches, &c. and has promised to punish Samuel and the rest of the offenders.

I would advise the traveller to write more from his own observation and not take for granted all that interested parties may tell him; it is my opinion that were we treated with only one-half the justice that the blacks are, we should be a happy people.

The magistrate proceeds on Monday to Bloem Fontein to attend the first sitting of our Supreme Court, it will commence on the 10th instant. There will be plenty of work I think for a week,—all the heavy civil and criminal cases in these three districts.

will probably be increased with an additional £8,000 from the Netherlands India Government for conveying the Mails from Batavia to Singapore, and vice versa.

The demand of the Colonists at the Mauritius has been met by the English Government establishing a monthly Mail communication between that Island and Ceylon.

The British colonies being thus united by a chain of regular communication with the mother country, we ought to felicitate ourselves on the result. By means of steam communication the Colonies of Australia are placed, as it were, ten thousand miles nearer the seat of Imperial Government. We doubt not the communication about to be opened will be availed of by the Australian and Indian folk, for upon their encouragement the success and continuance of the scheme mainly depends. The sum to be given for conveying the Mails will be little more than cover the expense of one vessel; while it is clear that less than three Steamers will not be able to keep up a constant and uninterrupted intercourse. The passage by Torres Straits has been determined on, an intricate navigation calling for commanders of talent and experience. The passage to and fro of Steamers will afford security to small trading vessels through Torres Straits and other parts of the route at present visited by pirates; the protection thus afforded will contribute to the augmentation and extension of commerce in the great Archipelago lying between Singapore and Australia. In fact numerous advantages follow in the path of Steam communication. In addition to the staple articles of trade which we can offer to the Colonists of Australia, we may expect to receive supplies of sheep, oxen, horses, which will add much to the comforts of a small Settlement like this, dependent on external supplies for every article of food. To meet the change or increase of business in the postal department, consequent on the extension of a Steam line to Sydney, the most vigorous measures will be necessary on the part of the Singapore authorities. The present establishment of the executive to give the subject the attention it merits. What the amount of additional labour will be, is now impossible to state, but judging from the number, the interests, the associations of the colonists of Australia, the business of the Singapore Post office may fairly expect to be doubled. The Mails from Batavia lead us to believe the number covers by each mail will be quadrupled. For the year 1846, the number of covers received for delivery at Singapore for despatch to Batavia, in 1846, the Dutch Mails, amounted to 15,921; in 1845 covers 26,567; in 1844 covers 62,344. These amounts do not include the number of covers received from Batavia for despatch to Europe (four local post office keepers in the dark on that point); but, from the files of the *Jamaica Courier*, we find the number to average about one-third of the cover by the inward mail, or say for 1846 covers 21,228, for 1847 covers 33,951 and for 1848 not less than 83,925. In 1847 covers, or nearly 7,000 monthly. During the current year the number of covers has steadily progressed. Monthly Mails to and from Sydney, Port Phillip, Van Dieman's Land, South and Western Australia, and New Zealand promise to nearly double the local Post Office business, and demand not only that the Postal department be separated from the Post and Marine, but that an efficient and properly organized establishment be formed to meet the growing demands of the public business.—*Local Harkany, July 3.*

### THE PUNJAB.

By all accounts it seems tolerably certain that affairs in this quarter are not so pacific, as some people would have us believe. Sir Charles was expected in Lahore, early this month; also Sir Henry Lawrence. The movable brigade at Wuzerabad is kept on the qui vive; another has been organized at Peshawar. No leave on private affairs will be granted to any officer posted beyond the Indus. Sir Charles Napier has issued a General Order cancelling all previous ones upon which any application for leave can be granted. It runs thus:—"Ist.—Many applications for leave of absence having been made to the Commander-in-Chief, which applications are grounded upon former General Orders, those General Orders are hereby cancelled.

The Commander-in-Chief does not wish to refuse a fair portion of leave of absence when it can be granted without detriment to the service, but the conquest of a large Country is not concluded by the battle of the field. The Army must remain alert in its Contaminents to support the Civil authorities till the Country be settled.

This is the present position of the Queen's and Company's Armies in India, and the Commander-in-Chief will not grant leaves of absence to Officers except on special occasions supported by cogent reasons.

Officers must remain at their posts with their Non-Commissioned Officers and Private Soldiers.

No Regiment has an officer to spare, but on the contrary, they have all of them too few, and the duties of those few must not be increased by leave of absence lightly conceded.—Therefore.

2d.—Commanders of Divisions, Brigades and Regiments are requested not to apply for leave of absence for any one under their Command, without forwarding publicly or confidentially the special reasons which induce them to sanction such applications for leave.

### ESSAY ON HUMAN HAPPINESS.

C. B. Addeley, M.P.—The first part of a carefully-argued essay on the great topic—the aim and general expression of all the knowledge, toil, and struggle of life. Of late there has been an absence of formal dogmatism on the subject. In the literature of the old world its discussion occupies a distinguished place. Among the "British Essayists" there is scarcely one who has not delivered an opinion upon it. It marks the first question, that on which all others must in the nature of things depend, is—what is the object of life? A Addisonian philosophy replied—happiness; and the world clasped its insubstantial hands in approval. But then came the question—what is happiness? Something of which life is capable—in fact its object. This profound solution satisfied the public, with honest Hannah More at its head, for a time. The circle was complete and impregnable. Happiness is the object of life—life is the subject of happiness! The formula stood—and still stands—because the elect can substitute nothing better. The whole question for as it is ever yet been stirred is one of dialectics and definitions; but a great step is gained when scattered facts have been generalized and general principles formulated. The attempt to evolve a law of life kind out of a mere record of phenomena is always useful: even failures in such efforts may be fruitful of great results. Mr. Addeley defines happiness to be "the result of the constant adaptation of action to good intention." This definition lacks point,—but the sense is clear. Happiness is "going good." It lies in the struggle not in the achievement—in the contest not in the victory. There is no novelty in this thought; and it is not so complete an explanation of moral facts as to be free from objections. However, Mr. Addeley has worked the theory out with great earnestness and some skill. The practical conclusions to which it leads might be better stated, at the reader's choice—three:—1. It is to be happy a man must first seek out the mission of his life,—then he must enter upon it with all the energy of his nature, and having done these things, he must leave the rest to the higher powers. The old difficulty re-appears: How is a man to find out his mission? What is a man's mission? Is a perfect society the answer would be:—that which he can do best. But now, a man must do as circumstances require. He who is by chance a cobler might make an excellent king,—but how is he to get at his throne? Is he to neglect his wife and to find his mission? The safer rule is laid down by an older moralist—"Whatever thou hast thyself to do, do it with thy might." Mr. Addeley's essay—of which this is the first portion—is, however, worth looking into.—*The Athenaeum.*

CONTRACT FOR THE MONTHLY CONVEYANCE OF MAILS FROM SINGAPORE TO SYDNEY.  
It will be extremely gratifying to our readers to learn that the long-pending negotiations between the Government and the Australian Royal Steam Navigation Company, have at length terminated. The contract for the monthly conveyance of Mails from Singapore to Sydney will commence from the 1st day of September next. The sum fixed for conveying His Majesty's Mails is £26,000 per annum, which amount

### FATAL SHIPWRECK.

By the arrival of the Maria Watson from the Isle of Pines, in the South Seas, intelligence is brought communicating the total loss of the ship Scamander on a reef of rocks off New Caledonia, with the melancholy sacrifice of all hands excepting three. The Scamander, 300 tons burden, was engaged in the South Sea service, and at the time of the unexpected calamity was bearing for the Isle of Pines station for water and provisions. It occurred on the night of the 15th of February. In the early part of the day a heavy gale came on from the eastward, the ship lying in lat. 23 38 S. long. 157 40 E., the Isle of Pines being N.N.E. distant about 53 miles. At 10 o'clock at night the south reef of New Caledonia was observed, and within ten minutes afterwards she struck on it with tremendous force. Every effort beforehand had been taken to keep her off, but the gale, almost a hurricane, baffled all exertions. All hands were upon deck at the time. The moment after she struck a terrific sea broke upon her, sweeping overboard the whole crew, excepting two, who clung to the main rigging and foreyard. Of the 28 washed overboard only one succeeded in regaining the vessel, and was saved. The remaining 27 perished. The master, Mr. Rolle, had been confined to his cabin for some days from painful illness, and although the cabin was nearly full of water, he could not, on account of extreme weakness reach the deck. A second heavy sea soon after threw the vessel on her beam ends, where she would have soon been dashed to pieces but for the unfortunate master, who making himself heard by the surviving seamen, they cut away the masts and rigging. This so far lightened the ship that she immediately righted, and the next sea carried her high and dry on the reef. The next day, the gale having moderated, as much fresh water and provisions as could be got out of the wreck were stowed away in one of the whale boats, with which the master and the three surviving men put to sea, and made for the Isle of Pines station. When they quitted the reef the vessel was almost broken in two—in fact, a complete wreck. The names of the survivors are Thomas Underwood, Joseph Gabriel, and a South Sea islander. The ship was insured.—*Times, July 25.*

# Wool! Wool!!

THE Undersigned will either Buy or make Liberal Advances upon Wool, to be shipped to his London House.

ERNST LANDSBERG.

## WANTED FOR CASH.

30 Leaguers of New Wine.—Any fermented without the Stalks, will be preferred.

ANDS. BRINK, Ds.

November 10, 1849.

Estate of the late D. F. BERRANGE, Esq.

ON account of this Estate will be sold on SATURDAY the 24th DECEMBER next, at Messrs. BLORE & BARTMAN'S Sale, a Bond of Mrs. the Widow ISAAC VAN BIEL, for £375 Sterling.

F. G. WATERMEYER, For self and Co. Executor.

THE Undersigned will cause to be sold on the 18th inst., at the Commission Sale of Mr. J. G. STYLLER, Gs., 10 head of Breeding Cattle of the best breed, some in milk, others in calf.

E. A. BUYSKES.

Cape Town, November 8, 1849.

## PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY, IN CAPE TOWN.

On FRIDAY, the 15th DEC. 1849, AT 10 O'CLOCK PRECISELY,

THE Undersigned, having some intention of changing his Residence, will cause to be publicly sold on the above day, his HOUSE and PREMISES, situate in Long-street, corner of Long-market-street. The Property is so well known to require any special recommendation; and on account of its central position is particularly well adapted for the Wholesale and Retail Business.

The Property is in the meanwhile for Private Sale or to let on lease.

For further particulars apply to W. F. J. VAN LUDWIG.

## PUBLIC SALE OF Valuable Farm Stock, &c. In the Vicinity of Cape Town.

MRS. the Wid. JAC. WYNAND LOUW, having let her place called *Bersdal*, situate at Zygbergery, in the Cape District, will cause to be publicly sold without the least Reserve,

## ON THURSDAY The 22nd November. 1849.

At 10 o'Clock precisely.

With Liberal Competition Money and Bonus.

The well known Farm called "DE HOOP," situated in the Cape District, about two hours ride from Cape Town, adjoining the place *Eloes Kraal*, Jessurs property, measuring 100 morgen, and containing a large number of Cattle, and excellent and wholesome Pasturage for Cattle.

AT THE SAME TIME WILL BE SOLD.

16 Well-bred Young Stallions, 3 and 4 years Old among which 3 pair of well matched and trained Arab Carriage Horses, and 6 Saddle Horses.

28 superior Geldings, all trained.

25 bred Mares

23 Head of Breeding Cattle,

40 excellent large and Fat Slaughter Oxen,

85 Rams and Ewes,

An Ox Wagon,

A covered Horse Wagon,

An Open Wagon,

A covered Cart,

Fastage for about 64 Leaguers,

2 Brandy Still, Buckets, Funnel, Pressing and other Tub, Cocks, &c. &c.

3 Teams Harness, Yokes, Straps and Reams, Pickaxes, Spades, Bays, Ploughs, Harrows, and a Smiths Shop complete.

ALSO,

8 Teakwood Beams,

And what further may be offered on the day of Sale.

P. LOUW, q. q.

Mr. J. G. STYLLER, Auctioneer.

The greater part of the Horses were recently bought by Mr. P. LOUW, at the Hantam and Bokkeveld and may be recommended.

Public Sale of an extensive healthy

## CATTLE FARM.

In the Insolvent Estate of Jaks. Gerh. Alb. van Wyk, and surviving spouse Elizabeth Maria Botha.

On MONDAY, the 3d DECEMBER next.

THE Undersigned, sole Trustee in the said Estate, will sell, on the farm "PAKHUYS," situate in the Field-cornetery of Clanwilliam, by Public Sale, pre-emptorily to the highest bidder, the well known Cattle Farm, replete with wholesome and nutritious Pasture, called

"DE PUT,"

likewise situate in the Field-cornetery of Clanwilliam, Division of Clanwilliam, in extent about 4115 morgen, with all the moveables appertaining thereto.

A stock of fresh medicines will be prepared with accuracy and despatch. The former proprietor, Mr. ENGELS, will for the present continue to superintend the Dispensary; and there can be no doubt that, as an Apothecary, he has, by his long residence in the colony, fully merited the confidence of the public.

C. H. BOSENBERG, Chemist and Druggist

Cape Town, Nov. 7, 1849

## POSTPONED SALE OF Moveable and Immoveable Property.

THE postponed Sale for account of the Estate of the late Mr. JAN MARTINUS VAN EYSSARS, and surviving Widow, will positively take place on the 20th NOVEMBER next, on which occasion, besides the previously announced Goods, will also be sold some Plate, two covered Carts, a Horse, two Ox Wagons, and some Oxen and Mares.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5, October 30, 1849.

## Public Sale in this Village, WITHOUT RESERVE.

MR. J. C. VAN BLERK having privately disposed of his Farm, has instructed the Undersigned to sell on the spot, on TUESDAY, the 20th instant, 16 leaguers of Wine, 5 Stukrats, 3 Vats, 5 Buckets, pressing and receiving Tubs, Funnels, a Brandy Still complete, a cask of Vinegar, a saddle and draught Horse, and other articles.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm., Paarl, November 5, 1849.

In the Insolvent Estate of J. H. HOFMEER.

## TENDERS.

WILL be received at the Board of Executors, (Insolvent Estates Branch,) until THIS DAY, for 8, Protector Fire and Life Assurance Shares, with the declared dividend of 19 Shillings a Share.—The Highest Tender will be accepted.

N.B. The Purchase amount can be retained at Interest upon approved security.

F. GODF. WATERMEYER, for the Trustee.

November 12, 1849.

## PUBLIC SALE, With liberal STRYKGELD and BONUS.

In the Insolvent Estate of JAN MARTINUS HERRAK, Sr. of Camp Ground.

ON MONDAY, the 19th November, 1849, at 10 o'clock precisely, will be sold by the undersigned Trustee, on the spot, the

Immoveable Property, Belonging to this estate, consisting of a substantial Dwelling House, containing every convenience, as 6 Rooms, Entrance Hall, Pantry, Kitchen and Outbuildings; the whole newly rebuilt in the best taste, by the Insolvent, and well arranged, for the residence of a respectable family.

The Property measures, as per Diagram and Transfer, about 7 1/2 morgen, has abundance of water throughout the year, and excellent and productive garden Ground, planted with a large number of superior Fruit Trees, and abundance of Firewood.

AFTERWARDS,

The Moveable Property, Consisting in one Sofa, 2 Easy Chairs, 12 Mahogany Chairs, and 12 other Chairs, 2 Card Tables, Bedsteads and Beds, Mahogany Wardrobe, Washhand Stands, Mahogany Looking Glasses, Blue Dinner Service, Cut Dishes and Water Glasses, 2 dozen German Silver Spoons, 2 do. Forks, 4 do. Tea Spoons, and every variety of Kitchen Utensils, such as Pots, Pans, Kettles, Boilers, &c.

A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.

November 12, 1849.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

110 excellent fat heavy slaughter Oxen, all purchased for cash.

THIS DAY, the 12th instant, the Under signed will cause to be sold at Kruijspad, Half way to the Paarl, the above number of fat heavy slaughter Oxen, which are sure to be present.

J. J. DE PLESSIS.

November 12, 1849.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

45 Fat Slaughter Oxen.

THIS DAY, the 12th instant, the Under signed will cause to be publicly sold at Montagu Bridge, at 11 o'clock A.M. the above number of Slaughter Oxen, which have grazed at Saldanha Bay for a period of 3 Months, and are in good condition.

P. F. HAMMES.

Mr. J. G. STYLLER, Gs., Auctioneer.

500 MERINO SHEEP.

AT the above Sale will also be sold, 500 Merino Sheep, in very superior condition.

J. J. TIRAN.

100 Excellent Fat Heavy and Large Slaughter Oxen, purchased in the Hantam and Roggeveld.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on WEDNESDAY the 14th instant, at Mr. D. J. DE VILLIERS, Durban, the above number of Oxen, which are assured to be in prime Condition, having been purchased for Cash.

J. M. LOUW.

Paarl, Nov. 5, 1849

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

1400 extra fat Sheep, 100 Goats, (Kapater.)

WILL be sold by public Auction, on THURSDAY, the 15th November next, at the Place of Mr. VILLIERS, Durban, the above number of Sheep and Goats, warranted to be in excellent condition, and brought up by Mr. T. MOSTRAND.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

October 30, 1849.

1200 extra fat Wethers.

ON WEDNESDAY the 21st instant, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAC. MYBURGH, Eenzambuid, the above number of fat Wethers, purchased for cash in Hantam and Bokkeveld, and brought up with the greatest care.

D. LAGUERENHE.

Paarl, November 8, 1849.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

70 Fat Slaughter Oxen, 1800 Fat Wethers, and 200 Goats.

ON THURSDAY, the 15th instant, the Undersigned will cause to be sold at Paardenburg on the Farm of Mr. G. P. C. KORTZ, the above number of Oxen, Sheep and Goats, in excellent condition. They are brought up by Mr. P. P. HARTOGZ, and will certainly be present.—A liberal credit will be given.

J. A. SCHICKERLING, Cape Town, Nov. 3, 1849.

## PUBLIC SALE OF 100 draught and young Oxen, and 2 excellent draught and saddle Horses.

ON FRIDAY, the 16th November 1849, will be sold at the place of Mr. TUNA, Fox and Honds' Ion, Erate River, the above number of Oxen and Horses, amongst which three colored teams.

JACS. OTTO.

Mr. J. WEGE, Adm.

## SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:—

P. M. BRINK, Esq., Chairman,

Wm. SMITH, Esq.,

P. VAN BREDA, Arend's Son, Esq.,

JOHN TROMP, Esq.,

P. J. ROUX, P. Son, Esq.,

J. H. VAN KENEN, Esq.,

J. A. BAM, Esq.,

G. J. DE KORTE, Esq.,

J. A. DE SUEUR, Esq.

The Bank allows Interest on fixed Deposits, at the following rates:—

For 12 months, 4 per Cent. per annum.

For 6 months below 12 months 3 1/2 per Cent. per annum.

For 3 months below 6 months 3 per Cent. per annum.

APPLICATIONS for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

## MEETINGS UNDER INSOLVENT ESTATES

BEFORE the Master of the Supreme Court, in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on WEDNESDAY, the 14th November, at 10 o'clock, viz:—

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

M. Salom.....Special Do.

## JUBILEE OF THE SOUTH AFRICAN MISSIONARY SOCIETY.

THE FIFTIETH ANNIVERSARY MEETING of the above Society will be held at the Chapel on WEDNESDAY EVENING the 14th instant, at a quarter before seven o'clock, when it is expected that the Revd. Dr. PHILIP will take the Chair.

The proceedings will be conducted in English, and a collection made.

## UNION BANK.

No. 17, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital £150,000 in Shares of £1 each, £75,000 PAID UP.

DIRECTORS:—

Hon. P. G. BRINK, Esq. Chairman,

HERCULES CROSSE JARVIS, Esq.,

FREDERICK SIMON BERNING, Esq.,

GEORGE WILSON PRINCE, Esq.,

JOHAN GEORGE STEYLER, Gs.,

JAMES MORTIMER MAYNARD, Esq.,

DIRK G. DE JONGH, Esq.,

JOHANNES C. SCHICKERLING, Esq.,

JOHN STEIN, Esq.

THIS Establishment offers the following advantages to the Public:—

Its large Proprietary, which consists of a proportion of the most and agricultural interests of the Colony guarantees every security.

Its large Capital enables the Directors to afford every accommodation without distinction of Persons, consistent with a due regard to prudence and security.

It facilitates remittances to the Eastern Provinces of the Colony, by granting Bank Post Bills.

It allows Interest on Current Accounts to its Customers, at and after the rate of Three per Cent. per Annum, made up monthly, calculated on the minimum balance of any day during the month, but no increased rate of Interest will be allowed on fixed Deposits.

It advances money for short periods in favour of its Customers and Shareholders, on their own Promises, Notes and Inland Bills, under pledge of its own as well as OTHER BANK STOCK.

Its early Office Hours for Transaction of Business makes it useful to Farmers and Persons doing Business in the Public Market.

The Directors meet on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, in each Week, and applications for Discounts are requested to be sent in to the Cashier on the previous days.

Office hours from 10th October to 15th April from 8 to 3—and from 15th April to 15th October from 9 to 4 o'clock.

O. J. TRUTER, Secretary.

## Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £75,000.

DIRECTORS:—

J. B. EBDEN, Esq., Chairman,

ALEXANDER M'DONALD, Esq.,

J. T. JURGENS, Esq.,

H. E. RUTHERFORD, Esq.,

THOMAS BOWMAN WEN, Esq.,

JACOB LUTHERSTEDT, Esq.,

DANIEL J. CLOETE, Esq.,

GEORGE THOMPSON, Esq.,

ROBERT IZAT, Esq.

The Bank allows Interest on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months... 3 per cent. per annum

6 .. .. 12 .. .. 3 .. ..

12 .. and upwards .. .. 4 .. ..

The Directors of the "London and Westm. Bank," established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given, that the "London and Westm. Bank" receive Deposits and grant letters of Credit on this Bank, to Persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, at any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

## EQUABLE FIRE ASSURANCE AND TRUST COMPANY.

CAPITAL £25,000

Established 1st October 1844.

BOARD OF DIRECTORS:—

J. B. EBDEN, Esq., Chairman.

HENRY SHERMAN, Esq.,

ERNST LANDSBERG, Esq.,

F. G. ANDERSON, Esq.,

A. S. ROBERTSON, Esq.,

H. C. JARVIS, Esq.,

J. H. WIGHT, Esq.,

EDWARD EAGAN, Esq.,

WM. JAS. SMITH, Esq.

Auditors:—

GEO. N. EBDEN, Esq.,

THOS. SINCLAIR, Esq.

Secretary:—

E. THOMPSON, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:—

Graham's Town, Messrs. E. & W. HAW,

Port Elizabeth, Messrs. JAMES HALL, Esq.,

Somerset, Messrs. G. E. JOSEPH, Esq.,

Beaufort, Messrs. C. PRITCHARD, Esq.,

Swellendam, Messrs. JOSEPH HARRY, Esq.,

Calcutta, Messrs. J. M. CALP, Esq.,

Worcester, Messrs. JAN HENDEL, MUNNIK, Esq.,

Clanwilliam, Messrs. JAS. FOSTER, Esq.,

Simon's Town, Messrs. WM. ANDERSON, Esq.

## Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100:

In which no hazardous Goods are contained.

Containing hazardous Goods.

Which hazardous Goods are not on.

1st Class.....£0 1 6

2. Buildings, Brick or Stone, with Flat Roofs.....0 2 0 0 4 0 6 8

3. Buildings, Brick or Stone, covered with Slates, Tiles, or Metals.....0 2 0 0 4 6 1 6

4. Paper Roofs.....0 6 8

5. Buildings, Brick or Stone, with Thatched Roofs.....0 17 6 1 0 0 2 6

N. B. Special Insurances according to the nature of the Risks.

No charge for Policies.

## Trust Department.

This Branch embraces the Administration and Management of such Estates, and other Property as the Company may be appointed to administer and manage as Executors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents, either under or by virtue of a decree of an competent Court, or by the last Will and Testament, or by any writing, act or deed of any Person or Persons, or by any Marriage Settlement, Power of Attorney, or other legal instrument.

Office, No. 12, Heerenracht, on the Premises of the LIONEL BANK.—Office hours from 9 to 4 o'clock.

E. THOMPSON, Secretary.

## Photographical Likenesses

A. W. ROGHE lately arrived in the Colony from Frankfurt on the Maine, begs to inform the public that he is now prepared to take Likenesses by the mode, which will be found to be very superior to the Daguerrotype, the impression being much more clear, distinct and free from the disagreeable expression so frequent in the Daguerrotype. Specimens may be seen, and cards of address had, at Messrs. KUNHARDT'S and Mr. A. S. ROBERTSON'S Heerenracht.

Address, No. 96, Long-street.

## CAPE OF GOOD HOPE Trust and Assurance Company.

No. 29, HEERENGRACHT, CAPE TOWN.

Established 1840,

AND SUB